

15.00 | VII SEZIONE

Presiede Matteo Rivoira

Jeanine Médélice, Inventaire
microtoponymique du massif de la Chartreuse.
Présentation

**Claudine Fréchet, Jean-Pierre Gerfaud e Noël
Poncet**, Dire la montagne dans deux villages
de l'Ain (Champfromier et Boyeux St-Jérôme)

16.30 | TAVOLA ROTONDA

Ricerca e territorio

con la partecipazione di: **Laura Bonato,
Francesco Avolio, Franco Lurà, Davide Rosso e
Diego Mondo**

18.30 | CONCLUSIONI

Daniele Jalla

A conclusione del convegno presentazione (a
cura del Centro Culturale Valdese) del libro *“Il
pane quotidiano”* di Vittorio Bruno, raccolta di
interviste e ricette tipiche valligiane, e della
mostra “pane quotidiano”; a seguire **buffet**
degustazione di prodotti tipici.

Proiezione pubblica del film *“Tutti i giorni è
lunedì”*

Presentazione della **Fiera della Pouià**

Concerto di **Valeria Tron** (cantautrice) *“lingua
viva”*



Domenica 17 maggio

Visita partecipata alla Fiera della Pouià
di Bobbio Pellice

Partenza dei partecipanti

Con il sostegno di:



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO



Compagnia
di San Paolo



Studi
un



COMUNE DI
BOBBIO PELLICE

Con il patrocinio di:



CITTÀ DI TORINO



CENTRO CULTURALE VALDESE

In collaborazione con:



clapie, s. m. mucchio disordinato di pietre ai margini dei
campi, pietraia; [...] (Pons T./Genre A., 1997, *Dizionario del
dialetto occitano della val Germanasca*).



CLAPie

Culture e
Lingue delle
Alpi Piemontesi

CONVEGNO
INTERNAZIONALE
DI STUDI

LINGUE E CULTURE DELLA MONTAGNA

Prospettive di studio
e modalità di
trattamento
dei dati etnolinguistici

Torino - Bobbio Pellice
15, 16 e 17 maggio 2015

La partecipazione è libera e gratuita



Venerdì 15 maggio

Torino, Rettorato dell'Università,
Sala Principi d'Acaja

9.00 | REGISTRAZIONE DEI PARTECIPANTI

9.30 | SALUTI DELLE AUTORITÀ
Rettore dell'Università degli Studi di Torino (Gianmaria Ajani)
Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici (Enrico Maltese)
Direttore dell'Atlante Linguistico Italiano (Lorenzo Massobrio)
Direttori dell'Atlante Linguistico ed Etnografico del Piemonte Occidentale (Sabina Canobbio e Tullio Telmon)
Comune di Torino (Maurizio Braccialarghe)

10.00 | APERTURA DEL CONVEGNO
presiede Sabina Canobbio

Federica Cugno, Presentazione del progetto CLAPie

Matteo Rivoira e Federica Cusan, La toponomastica nel progetto CLAPie

11.00 | PAUSA CAFFÈ

11.30 | II SEZIONE
Presiede Pier Paolo Viazzo

Valentina Porcellana e Giulia Fassio, Gli aspetti antropologici del progetto CLAPie

Gian Luca Farina Perseu, I sei gradi di separazione della cultura. Da CLAPie al resto del mondo

13.00 | PAUSA PRANZO
Presso la sala blu del rettorato

14.30 | III SEZIONE
Presiede Tullio Telmon

Giovanni Ronco, I materiali etnolinguistici dell'ALI

Graziano Tisato, Documenti etnografici navigabili e 'parlanti': l'approccio di NavigAIS e dell'Atlante Multimediale dei Dialetti Veneti

Francesco Avolio, 'Pastori d'Abruzzo' (e non solo): aspetti etnolinguistici della transumanza appenninica e meridionale

16.00 | PAUSA

16.30 | IV SEZIONE
Presiede Lorenzo Massobrio

Giovanni Raimondi, Saverio Favre e Susanna Belley, L'apporto informativo dei testi dialettali e dell'iconografia nella costruzione dell'APV-Atlas des Patois Valdôtains

Thomas Krefeld, 'Verba Alpina' - verso una cartografazione linguistica panalpina

Marco Angster e Silvia Dal Negro, L'esperienza del PALWM tra ricerca linguistica e cura del territorio



Sabato 16 maggio

Bobbio Pellice, ex Dogana Reale

9.00 | SALUTI DELLE AUTORITÀ LOCALI
Sindaco di Bobbio Pellice (Patrizia Geymonat)
Direttore del Centro Culturale Valdese (Davide Rosso)

9.30 | V SEZIONE
Presiede Laura Bonato

Roberto Sottile, Cultura dialettale e promozione del territorio: esperienze dalle montagne siciliane

Giovanni Kezich e Antonella Mott, Il Trentino dei contadini su internet

10.30 | PAUSA CAFFÈ

11.00 | VI SEZIONE
Presiede Gian Mario Raimondi

Patrizia Cordin, Quasi trent'anni per il Dizionario Toponomastico Trentino: bilancio e prospettive

Franco Finco, Ricerche toponomastiche nel Friuli montano: bilanci e prospettive

Mario Frasa e Claudio Bozzini, Fotografia storica e georeferenziazione al servizio della toponomastica

12.30 | PAUSA PRANZO